



สำนักงาน ก.พ.
รับที่ 21180
วันที่ 25 เม.ย. 2569
เวลา

ที่ กต ๑๕๐๔/ว.๙๓๐

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๖ เมษายน ๒๕๖๙

เรื่อง การจัดงาน Exhibition and Forum of Higher Education Services
of the OIC Members States ครั้งที่ ๓

เรียน ผู้อำนวยการศูนย์จัดการศึกษาในต่างประเทศและบริหารความรู้

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเชกประจำประเทศไทย
ที่ ๗๑/๒๐๑๖/ASKL ลงวันที่ ๒๓ มีนาคม ค.ศ. ๒๐๑๖

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์
ประเทศไทย เผยว่า กระทรวงอุดมศึกษาและการวิจัย กระทรวงพาณิชย์ ศูนย์ส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ
หน่วยงานต่าง ๆ ของสาธารณรัฐเชก ร่วมกับศูนย์อิสลามเพื่อการพัฒนาการค้า (Islamic Center for
Development of Trade – ICDT) องค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมอิสลาม (Islamic Educational,
Scientific and Cultural Organisation - ISESCO) ศูนย์ธุรกิจระหว่างประเทศขององค์กรความร่วมมืออิสลาม
(OIC International Business Center) ณ ประเทศไทย เผยว่า หน่วยงานต่าง ๆ ของประเทศไทยเมร์อกโภ รวมถึง
ธนาคารเพื่อการพัฒนาอิสลาม จะจัดงาน Exhibition and Forum of Higher Education Services of
the OIC Members States ครั้งที่ ๓ ขึ้น ระหว่างวันที่ ๘ – ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๖๙ ณ กรุงดาการ์
สาธารณรัฐเชก ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑) การจัดงานดังกล่าวมีจุดริเริ่มมาจากกรอบแผนปฏิบัติการขององค์กรความร่วมมืออิสลาม
(Organisation of Islamic Cooperation - OIC) โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อเพิ่มมูลค่าการค้าทั้งในด้านสินค้า
และการบริการในกลุ่มประเทศสมาชิกให้ถึงร้อยละ ๒๕ ภายในปี ค.ศ. ๒๐๒๕ จึงมีเดิมทั้งนั้นส่งเสริมเพียงมิติ
ความร่วมมือด้านการศึกษาเท่านั้น หากแต่มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านการค้าการลงทุนในสาขา
การศึกษาด้วยเช่นกัน

๒) โดยที่หน่วยงานของท่านรับผิดชอบดูแลด้านการศึกษาและอาจมีซ่องทางในการประสานงาน
กับหน่วยงานทั้งภาครัฐและภาคเอกชนที่มีบทบาททางด้านการศึกษา กระทรวงการต่างประเทศจึงขอนำส่งข้อมูล
เกี่ยวกับการจัดงานดังกล่าวมาเพื่อพิจารณาเผยแพร่ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายเกริกพันธุ์ ฤกษ์จำนำ)

อธิบดีกรมເອເຊີຍໃຫ້ ດະວັນອອກລາງແລະແອົກາ

กรมເອເຊີຍໃຫ້ ດະວັນອອກລາງແລະແອົກາ
ກອງແອົກາ

ໂທ. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ຕ່ວ ๑๒๐๖๔

ໂທສາ ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๙

๙๔/๒๕๖๙

สิ่งที่ส่งมาด้วย

AMBASSADE DE LA REPUBLIQUE
DU SENEGAL EN MALAISIE



EMBASSY OF THE REPUBLIC
OF SENEGAL IN MALAYSIA

No. 1, Lorong 3, Kg Desa Pahlawan,
Off Jalan Kedondong, 55100 Kuala Lumpur.
Tel: (603) 9200 1576/1579 Fax: (603) 9200 1581

Kuala Lumpur, 23 March 2016

N^o. 7 / 2016/ASKL

The Embassy of the Republic of Senegal in Malaysia presents its compliments to the Royal Thai Embassy in Malaysia and has the honour to inform that:

The Ministry of Higher Education and Research, the Ministry of Commerce, the informal sector, Consumption, Promotion and Local Products and SMES of the Republic of Senegal , The International Foreign Trade Centre of Senegal (CICES) and the Islamic Center for Development of Trade (ICDT) in collaboration with the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO), the OIC International Business Center in Malaysia , L'Etudiant Marocain, Maroc Export and the Office of Exhibition and Exposition of Casablanca, the Association of private University and the Islamic Bank of Development will organize the 3rd Exhibition and Forum of Higher Education Services of the OIC Members States which will be held from 9 to 12 May 2016 at the CICES , in Dakar, Senegal.

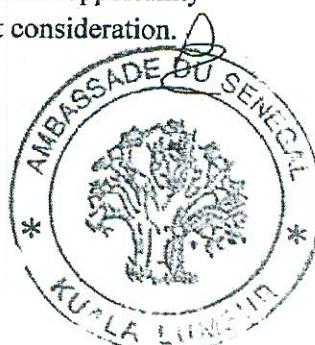
The 3rd Exhibition and Forum of Higher Education Services of the OIC Members States was initiated in the framework of the implementation of the Plan of Action of the OIC with the objective to increase the intra-OIC-Trade of goods and services up to 25% by 2025.

In this regard, the Embassy of the Republic of Senegal in Malaysia would highly appreciate if the esteemed Royal Thai Embassy would kindly extend the International Foreign Trade Centre of Senegal (CICES) invitation to all the Thai companies who might be interested to attend the event.

Please find attached, some documents which will allow you to have more information about the exhibition and Forum.

The Embassy of the Republic of Senegal in Malaysia avails itself of this opportunity to renew to the Royal Thai Embassy in Malaysia the assurances of its highest consideration.

Royal Thai Embassy
Kuala Lumpur

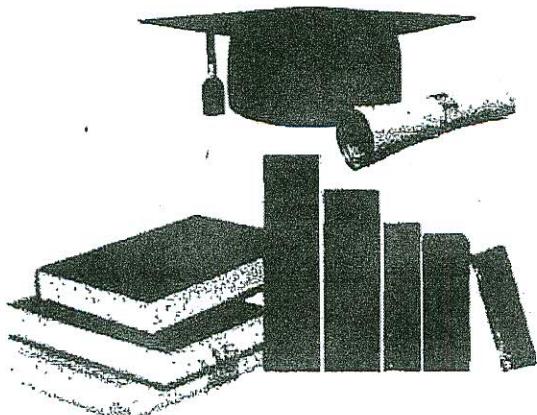


3^{ème}

SALON ET FORUM DES SERVICES DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DES ETATS MEMBRES DE L'OIC

DU 09 au 12 mai 2016 au CICES

Dakar - Sénégal



ORGANISED BY



CICES Tel: +221 33 869 56 44 Email: www.cices.sen www.cidc.sen www.oic-senegal.org
CIDC Tel: +221 33 225 14 974 Email: cidc@cices.sen www.oic-senegal.org
MEFPT Tel: +221 33 869 56 44 Email: sppt@mines.sen www.mefpt.sen

I PRÉSENTATION

Dans le cadre de la mise en œuvre de la Résolution n°38, adoptée lors de la 30ème Session Ministérielle du Comité Permanent pour la Coopération Économique et Commerciale (COMCEC), le Salon et Forum des Services de l'Enseignement Supérieur se tiendra du 9 au 12 mai 2016 au CICES à Dakar, République du Sénégal. Cet événement sera organisé par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, le Ministère en charge du Commerce, le Centre International du Commerce Extérieur du Sénégal (CICES) et le Centre Islamique pour le Développement du Commerce (CIDC) en collaboration avec l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture (ISESCO), OIC International Business Center de Malaisie, L'Etudiant Marocain, Maroc Export et l'Office des Foires et Expositions de Casablanca, l'Association des Etablissements privés d'enseignement supérieur du Sénégal et la Banque Islamique de Développement.

II DATES

Le Salon et Forum des Services de l'Enseignement Supérieur se tiendra du 9 au 12 mai 2016 au CICES, Dakar, Sénégal.

III OBJECTIFS

Le 3ème Salon et Forum des Services de l'Enseignement Supérieur des Etats membres de l'OIC a été initié dans le cadre de la mise en œuvre du Plan d'Action Décennal de l'OIC dont l'objectif est de porter le commerce intra-OIC des biens et services à hauteur de 25% à l'horizon 2025.

Cet événement a pour but de :

- Promouvoir les services de l'Enseignement Supérieur dans les Etats membres de l'Organisation de la Coopération Islamique (OIC) en général, et ceux de la République du Sénégal en particulier;
- Établir des contacts directs entre les différents intervenants dans le domaine de la formation et de l'Enseignement supérieur dans les Etats Membres de l'OIC ;
- Promouvoir l'investissement dans ce secteur et développer des partenariats entre les universités du Sénégal et celles des Etats Membres de l'OIC notamment par les échanges entre étudiants et formateurs ;
- Présenter des offres, de nouvelles approches et de meilleures pratiques dans le domaine de la formation et l'Enseignement Supérieur.

IV CONTENU

Le salon et forum s'articulera autour des pôles suivants :

1. Pôle Exposition :

- Exposition de produits et services de l'Enseignement supérieur dans les Etats Membres de l'OIC dans les stands ;

2. Pôle Forum et « B2B »

- Conférences organisées en marge du salon pour mettre en valeur des thématiques d'actualité. Les conférences « Experts », les ateliers de présentation des solutions innovantes et les tables-rondes favoriseront les échanges entre professionnels du secteur.
- Les ateliers thématiques et conférences plénières seront animés par des scientifiques, universitaires, pédagogues, responsables d'orientation, échange d'expériences sur l'Education et la formation.
- Présentation des expériences nationales et du climat d'investissement dans les Etats Membres de l'OIC dans le domaine ;
- Atelier Offre/Demande dans le domaine de l'Enseignement supérieur, à cette occasion, des contacts bilatéraux seront organisés, en marge de ce Salon entre les intervenants à la recherche de partenariat et d'opportunités d'affaires d'une

I PRÉSENTATION

Within the framework of the implementation of Resolution No. 38, adopted at the 30th Ministerial Session of the Standing Committee for Economic and Commercial Cooperation (COMCEC), the Exhibition and Forum of Higher Education Services will take place from 9 to 12 May 2016 at the CICES, Dakar, Republic of Senegal.

The event will be organized by the Ministry of Higher Education and Research, the Ministry of Commerce, the informal sector, Consumption, Promotion of local products and SMEs of the Republic of Senegal, The International Foreign Trade Centre of Senegal (CICES) and the Islamic Center for Development of Trade (ICDT) in collaboration with the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO), the OIC International Business Center in Malaysia, L'Etudiant Marocain, Maroc Export and the Office des Foires et Expositions de Casablanca, association of private university and the Islamic Bank for Development

II DATES

The Exhibition and Forum of Higher Education Services will take place from 9 to 12 May 2016 at the CICES, Dakar, Senegal

III OBJECTIVES

The 3rd Exhibition and Forum of Higher Education Services of the OIC Member States was initiated in the framework of the implementation of the Plan of Action of the OIC Ten-whose objective is to increase the intra-OIC trade of goods and services up to 25% by 2025.

This event aims to:

- Promote the services of the Superior Teachings in the Member States of the Organization of Islamic Cooperation (OIC) in general and those of the Republic of Senegal specifically;
- Establishing direct contacts between the various stakeholders in the field of training and higher education in the OIC Member States;
- Promoting investment in this sector and develop partnerships between universities from Senegal and those of OIC Member States in particular through exchanges between students and trainers;
- Introduce offers, new approaches and best practices in the field of training and higher education.

IV CONTENT

The exhibition and forum will focus on the following areas :

1. The Exhibition area :

- Exhibition of products and services of higher education in the OIC Member States;

2. The Forum and « B2B » area

- Conferences held alongside the exhibition to highlight current issues. The « experts » conferences, workshops presenting innovative solutions and round tables will promote exchanges between professionals.
- The thematic workshops and plenary sessions will be led by scientists, academics, educators, policy makers, exchange of experiences on education and training.
- Presentation of national experiences and the investment climate in the OIC Member States in the field;
- Workshop / Offer in the field of Higher Education, on this occasion, bilateral contacts will be organized on the sidelines of this fair among stakeholders seeking partnership and business opportunities on the one hand, and secondly between the latter and the OIC institutions;

monstration +
négociation
et partenariats
entre Etats Membres OIC

- part, et d'autre part entre ces derniers et les institutions de l'OIC;
- Le salon sera aussi l'opportunité de présenter des « Success stories » de certains pays de l'OIC dans ce domaine.

V Participants:

Ce salon est ouvert à la participation des 57 Etats Membres de l'OIC, aux pays bénéficiant du statut d'observateurs au sein de l'OIC, aux Communautés musulmanes dans les pays non Membres de l'OIC, aux institutions de l'OIC et à tous les acteurs privés

Ce Salon est ouvert à la participation des :

- Ministères de l'Education et de l'Enseignement Supérieur dans les Etats Membres de l'OIC ;
- Universités;
- Académies d'Education et de formation;
- Professionnels de la formation et l'emploi;
- Etablissements publics et privés opérant dans le domaine de l'Education;
- Instituts Universitaires et écoles spécialisées;
- Grandes écoles de commerce et d'ingénieurs;
- Mastères spécialisées, MBA et 3e Cycles ;
- Prestataires de services liés à l'enseignement supérieur ;
- Organismes et cabinets d'orientation, de conseils et de formation ;
- Associations de parents d'élèves et d'entreprises ;
- Groupements d'étudiants, amicales et Alumni ;
- Corps professorales et groupements d'enseignants ;
- Hommes d'Affaires et investisseurs dans le domaine de l'Education,

VI CONDITIONS DE PARTICIPATION

Participation à l'exposition : réservation de stands sur inscription
 - Tarifs : 50 000 FCFA / 77 euros HTVA par m² de stand
 - TVA = 18% Taux de change : 1 euro = 656 FCFA
 - module de stand minimal : 12m² voir fiche d'inscription ci joint

Participation au forum : inscription sur les sites web des organisateurs www.cices.sn / www.mesr.gouv.sn

VII AUTRES FORMALITÉS :

Les participants étrangers et les visiteurs du Forum et Salon Spécialisé sur « les Services de l'Enseignement Supérieur dans les Etats Membres de l'OIC sont soumis le cas échéant à cette formalité, doivent nécessairement solliciter un visa d'entrée au Sénégal, auprès des ambassades sénégalaises accréditées dans leurs pays respectifs.

Hotels : la liste et les contacts des hotels sont disponibles dans le site web des organisateurs

Douane : un régime d'admission temporaire sera sollicité pour les produits destinés à être exposés et réexportés

Transitaire : la liste des transitaire agréés est disponible sur le site web des organisateurs

VIII CONTACT EXPOSITION

- Centre Islamique pour le Développement du Commerce, Casablanca-Maroc Tel : 212 522 314 974 / E-mail: icdt@icdt-oic.org, Site web : www.icdt-oic.org
- Centre International du Commerce Extérieur du Sénégal, Tel : +221 33 859 96 14 / +221 33 859 96 17, E-mail : dec@cicesfidak.com , rkhayacres@yahoo.fr, Site web : www.cices.sn

IX CONTACT FORUM

- Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche du Sénégal BP: 36 005 - DAKAR (Sénégal) - Tel : +221 33 822 13 99 - Fax : +221 33 822 45 63. Email sp@mesr.gouv.sn Site web: www.mesr.gouv.sn
- Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture (ISESCO), Téléphone : (+212) 5 37 56 60 52 - Site web www.esco.org

- The fair will also have the opportunity to present « Success stories » of some OIC countries in this area.

V PARTICIPANTS:

This show is open to the participation of 57 OIC Member States, the countries with observer status within the OIC, the Muslim communities in non-OIC member countries, the OIC Institutions.

This show is open to the participation of:

- Ministries of Education and Higher Education in OIC Member States;
- Universities;
- Academies of Education and Training;
- Professional training and employment;
- Public and private establishments operating in the field of Education;
- University Institutes and specialized schools;
- Colleges of business and engineering;
- Specialized Master's, MBA and 3rd cycles;
- Providers of services related to higher education;
- Organizations and counseling offices, advice and training;
- Associations of students and businesses parents
- Groups of students, friends and alumni;
- Professorial corps and groups of teachers;
- Business men and Investors in the field of Education.

VI CONDITIONS OF PARTICIPATION

- Participation in the exhibition: Booking stands up on registration
- Prices: 50 000 FCFA / 77 € plus VAT excluded for each square meter m² stand
- VAT : 18 % rate exchange : 1 euro = 656 FCFA
- Minimum stand module 12sqm cf registration form enclosed
- Participation in the forum: inscription on the organizers websites

VII OTHER FORMALITIES

Foreign participants and visitors of the Forum and Specialized Exhibition on « Higher Education Services in the OIC Member States are subject where appropriate to take this step, must necessarily apply for entry visa to Senegal, with Senegalese embassies accredited in their respective countries.

Hotels: List of hotels and contacts are available on the organizers website

Customs: a temporary diet will be solicited for products intended to be exposed and re-exported

Freight: Forwarding partners list is available at the organizers website

VIII EXHIBITION CONTACT

- The Islamic Center for Development of Trade, Casablanca-Morocco Tel: 212 522 314 974 / Fax: 212 522 31 - E-mail: icdt@icdt-oic.org, Website: www.icdt-oic.org
- The Centre International du Commerce Extérieur du Sénégal Tel: +221 33 859 96 14 / +221 33 859 96 17, Fax: +221 33 859 96 18 E-mail: dec@cicesfidak.com, rkhayacres@yahoo.fr Website: www.cices.sn

IX. FORUM CONTACT

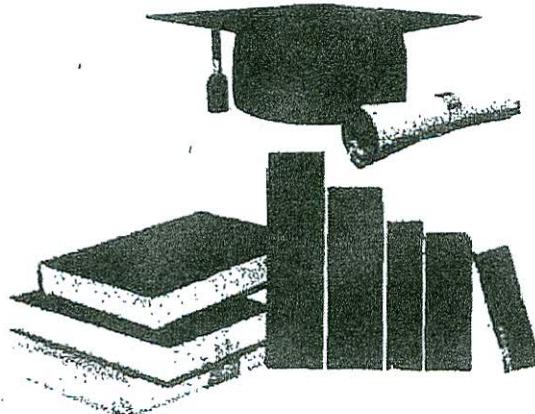
- The Ministry of Higher Education and Research of Senegal DAKAR (Senegal) - Tel : +221 33 849 75 52 - Fax: +221 33 822 45 63. Website: www.mesr.gouv.sn
- The Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO), Kingdom of Morocco Phone: (+212) 5 37 56 60 52/ 53 Website: www.esco.org

3 EXHIBITION AND FORUM

**ON HIGHER EDUCATION SERVICES
FOR THE OIC MEMBER STATES**

From 09 To 12 May 2016 at CICES

Dakar - Sénégal



ORGANISED BY



CICES Tel: +221 33 869 96 11 Email: dec@cices.sen cokhayac@ yahoo.fr www.cices.sen
OIC Tel: +212 03 22 5 14 74 Email: outlook.office.com www.oic.int
MESR Tel: +221 33 22 13 49 Email: [@apm.sen">apm.sen](mailto:apm.sen) www.mesr.sen



2 - RESERVATION DE SURFACE / SPACE RENTAL

Cout du m² aménagé et équipé / Cost of 1sqm turnkey stand = 50.000 FCFA HT VA / 77 euro VAT excluded

Surface du stand réservé / Booth space rented = F CFA

Module de Stand minimal est de 6 m² / Minimum booth space 6 sqm

(Lumière, moquette, enseigne, 2 chaises, 1 table, nettoyage inclus pour chaque stand /

Light, carpet, sign board, 2 chairs, 1 table, cleaning included,)

Taux de change en euros: 1 euro = 655,957 F CFA / Rates in euros - 1 euro = 655,957 F CFA

3. SECTEUR D'ACTIVITE, PRODUIT A EXPOSER / SECTOR, GOODS, EXHIBITS : .

.....

INSCRIPTION B2B / B2B registration

Oui / Yes

Non / No

Type de partenariat souhaité / type of partnership.....

ENVOYER LOGO / SEND LOGO

4 - COMMANDES COMPLEMENTAIRES / EXTRA EQUIPMENT

Matériel et équipement de stand / Stand equipment

- porte fermant à clé / locking door	13.000 F CFA HT x =
- bandeau ALU / ALU frames	7.800 F CFA HT x =
- ensemble étagères / shelves set	15.000 F CFA HT x =
- vitrine GM / 1 S showcase	25.000 F CFA HT x =
- vitrine PM / 5,5 showcase	15.000 F CFA HT x =
- comptoir / desk	10.000 F CFA HT x =
- podium / podium GM 1/1 m	10.000 F CFA HT x =
- podium / podium iPM 0,5/0,3	10.000 F CFA HT x =
- meuble de rangement / storage unit	15.000 F CFA HT x =

B) Raccordements / Connectings

- prise de courant / socket	5.000 F CFA HT x =
- raccordement moteur avec ou sans combiné	9.600 F CFA HT x =
- régllette de 120 / neon lamp 120	8.000 F CFA HT x =



CENTRE INTERNATIONAL DU COMMERCE EXTÉRIEUR DU SÉNÉGAL (CICES)
BP : 8166 Dakar-Yoff SENEGAL Tél : (+221) 33 859 96 14 / 33 859 96 17 - Fax : (+221) 33 859 96 18
E-mail : dec@cicesfidaik.com - Site Web : www.cicesfidaik.com

/// Du 09 au 12 mai 2016 ///

- réfrigérateur / refrigerator	80.000 F CFA HT x =
- congélateur / deep freezer	80.000 F CFA HT x =
- machine à café / coffee machine	30.000 F CFA HT x =
- télévision / T.V set	30.000 F CFA HT x =
- télévision LCD+DVD / LCD T.V set+DVD player	100.000 F CFA HT x =
- table télé / T.V table	10.000 F CFA HT x =
- ventilateur / electric fan	15.000 F CFA HT x =
- connexion Internet / internet connection	gratuit / free
- Catalogue insertion publicitaire Catalog paid advertisement	Voir le site web / See on the website for tarifs

- C) **TOTAL HTVA / TOTAL EXCLUSIVE OF TAX (2 + 4)** =
- D) **TVA / VAT : 18 %** =
- E) **TOTAL TTC / TOTAL INCLUSE OF TAX (C + D)** =

N.B: Sponsoring voir site web / See Sponsorship on the website www.cices.sn

5 • PAIEMENT / PAYMENT

Par chèque / By cheque

Par virement bancaire / By bank transfer

En espèces / Cash

REFERENCE BANCAIRES/BANK INFORMATION

Domiciliation: Banque Régionale de Solidarité Dakar/Sénégal
 Code Banque: SN125
 Code guichet :01001
 Numéro de compte/ account number / :SN019185030145
 RIB:90
 BIC CODE (SWIFT): BRSWSNDAXXX (MT 103 FIELD 57A).

Nom du bénéficiaire /Beneficiary name : Centre International du Commerce Extérieur du Sénégal (CICES)-SA
 Adresse/Aдрес : Route de l'aéroport Léopold Séndor Senghor, BP: 8166 Dakar, Sénégal
 Code Swift / 4th ft code : BCMASNDA

Acompte 50% pour confirmation / 50% for confirmation
 Solde avant le 09 Mai 2016/ Balance before 09th May 2016

Lu et approuvé / Read and approved

Signature et cachet / signature and seal

A / at _____ le / the day of _____ 20_____

NB : Les frais bancaires sont à la charge de l'exposant. / Bank's charges will be paid by the exhibitor.
 Les paiements en devises étrangères seront effectués en euro / Payment in foreign currencies should be done in euro.



CENTRE INTERNATIONAL DU COMMERCE EXTÉRIEUR DU SÉNÉGAL (CICES)
 BP : 8166 Dakar-Yoff SENEGAL Tél : (+221) 33 859 96 14 / 33 859 96 17 - Fax : (+221) 33 859 96 18
 E-mail : dec@cicesdak.com - Site Web : www.cicesdak.com